

人事廣角鏡

Staff Movement



戴德謙先生
Mr. Tai Tak-him



張國輝先生
Mr. Cheung Kwok-fai



張丙權先生
Mr. Cheung Ping-kuen

戴德謙先生於2014年10月6日起，獲擢升為機電工程署副署長，負責管理機電工程營運基金的運作，為客戶提供優質及多元化的機電工程服務。

Mr. Tai Tak-him has been promoted to Deputy Director of EMSD with effect from 6 October 2014. He is responsible for overseeing the operation of the Electrical and Mechanical Services Trading Fund, and providing a wide range of quality engineering solutions to satisfy our customers' needs.



此外，我們的客戶經理亦有新調配。張國輝先生於2014年10月6日調任為機電工程署助理署長/3，負責為機電工程營運基金提供企業管治支援及制訂策略，以協助部門發展業務及監察部門實踐企業目標及各項策略計劃。

而張丙權先生亦於12月30日調任為機電工程署助理署長/1，主管營運基金的項目管理及車輛採購服務，以及為紀律部隊、及相關陸空交通部門提供的工程服務。

We also have new arrangement for our Client Managers. Mr. Cheung Kwok-fai has been appointed as Assistant Director/3, EMSD with effect from 6 October 2014. He is responsible for providing corporate governance support and formulating strategies for the Electrical and Mechanical Services Trading Fund, to assist business development and monitor the implementation of our corporate goal and strategic plans.

Mr. Cheung Ping-kuen has been appointed as Assistant Director/1, EMSD with effect from 30 December 2014. He is responsible for overseeing our project management and vehicle procurement, as well as our engineering services for customers in disciplined forces, and departments responsible for land and air transport.

您的寶貴意見對我們非常重要！如大家對《機電傳聲》有任何意見或回應，請隨時聯絡我們，讓我們不斷改進。如果您的同事有興趣收取本通訊及加入郵寄名單，歡迎以電郵（bssd@emsd.gov.hk）或傳真（傳真號碼：2882 1574）方式通知我們。如果您希望我們從郵寄名單中刪除您的名字，或更新您的資料，請透過電郵（bssd@emsd.gov.hk）與我們聯絡。

Your opinion is very important to our continuous improvement in VoiceLink! If you have any comments or feedback for the newsletter, please do not hesitate to let us know anytime. If your colleagues are interested in receiving our newsletter and want to subscribe it, feel free to e-mail or fax us at bssd@emsd.gov.hk or 2882 1574, and we will add them to our list. In case you wish to remove your name from our newsletter mailing list, or to update your information in the future, please e-mail to bssd@emsd.gov.hk.

機電傳聲

發行：機電工程署 業務發展部
電話：(852) 2333 3762
傳真：(852) 2882 1574
網址：www.emsd.gov.hk
電郵：bssd@emsd.gov.hk

VoiceLink

Published by: Business Development Division, Electrical and Mechanical Services Department
Telephone: (852) 2333 3762
Facsimile: (852) 2882 1574
Website: www.emsd.gov.hk
E-mail: bssd@emsd.gov.hk

機電工程署
EMSD

